

*Colette Mansouri
Jean Mansouri
Etienne Géhin*

Programme des
« Amis Lorrains du Laos »
Comité lorrain du CCL

**Rapport de mission
Province d'Oudomxay RDP Laos
du 19 au 24 novembre 2012**

I. Introduction

Avec la mise en place de l'équipe de permanents CCL à Oudomxay pour diriger le programme dans lequel sont incluses nos activités, notre mission prenait une importance toute particulière. Nous devons faire connaissance avec les nouveaux partenaires, expliquer notre démarche et les modalités de notre intervention et avec eux visiter les villages dans lesquels nous avons choisi d'intervenir. Notre programme 2012 va donc seulement prendre son véritable essor, bloqué qu'il était par jusqu'à maintenant par les difficultés de compréhension accentuées par l'éloignement et l'utilisation dans nos correspondances de la langue lao, de l'anglais et du français. Jusqu'à présent nous travaillions en collaboration avec la Direction Provinciale de la Santé et le Dr Thounmany nous servait d'intermédiaire. Depuis que nous sommes impliqués, avec d'autres organisations, dans le programme plus vaste du CCL, à forte composante agricole et environnementale, c'est avec la Direction Provinciale de l'Agriculture et de la Forêt (PAFO) que nous travaillons et c'est l'équipe sur place du CCL qui assure les relations entre l'administration et les ONG partenaires.

II. Remerciements

Au bureau du CCL de Vientiane, à l'équipe du CCL à Oudomxay, à la Nam Saat des districts, au chauffeur, aux villageois, à notre ancienne coordinatrice à Oudomxay, sans qui la mission n'aurait pu se dérouler.

Remerciements également aux Amis lorrains du Laos, à tous les donateurs, aux communes de Cornimont et St Nabord, à l'Agence de Bassin Rhin Meuse et tous nos partenaires.

III. Les contacts :

1) **A Vientiane** au début de la mission

Avec Manivone et Inthoulath nos interlocutrices habituelles du CCL Vientiane. Notre visite avait pour but de récupérer les pièces justificatives de la comptabilité locale ayant trait à notre compte au Laos d'une part et surtout de mettre au point notre positionnement quant à notre participation au programme « WCCDP » d'autre part.

NB : WCCDP abréviation en langue anglaise signifiant « Projet de développement communautaire et de protection du bassin de la Nam Pak au niveau des districts de La et Namor de la province d'Oudomxay ».*

Notre participation est bien effective dans ce projet trisannuel. Son articulation s'appuie sur le bureau de Vientiane qui en assure le management, les conseils techniques, la comptabilité et qui gère les finances. C'est le PAFO -Bureau provincial de l'agriculture et des forêts- qui joue le rôle d'interface entre les niveaux provincial et ministériel. De plus il est l'hôte du projet et à ce titre il prête les bureaux nécessaires y compris à l'échelon des districts. L'équipe du CCL à Oudomxay dirige la mise en œuvre sur le terrain avec la collaboration des administrations concernées par le projet (ex : Nam Saat pour l'eau). Ce projet requiert la coopération de AVSF pour le volet élevage/activités des fermiers et la coopération d'ALL pour le volet soins de santé primaire. En outre eu égard à notre engagement financier nous avons souhaité que la comptabilité à Vientiane nous justifie toutes les dépenses en sorte que nous puissions nous même rendre compte à nos propres partenaires. Enfin des comités de villageois seront instaurés sur place pour le contrôle des activités.

2) **A Oudomxay** au début de la mission

Nous avons également établi les premiers contacts avec une partie de l'équipe CCL du programme à Oudomxay en la personne de Viengxay Vongphachanh le Coordinateur du programme et Angkham Louangphimmachar le technicien. Etait également présent à cette réunion M. Bounkeuth Sanongxay Directeur national du projet du PAFO. Nous avons pu mettre au point nos déplacements dans les villages avec eux selon notre liste préétablie en réalité en vertu des villages de notre programme 2012/13 programme qui va s'insérer en partie dans le celui du projet WCCDP et qui lance ainsi le ban !

- 3) **Avec Boun Keuth Sanongxay** le représentant du PAFO qui s'occupe pour l'administration, du programme CCL avec Viengxay Vongphachanh, chef de responsable locale CCL :

En fin de mission, le 24 novembre nous avons pu organiser une réunion très intéressante avec Boun Keuth, qu'Etienne n'avait pas encore pu rencontrer et Viengxay qui lui, nous avait accompagné pendant la visite des différents villages. Nous avons pu préciser les modalités de notre intervention et mieux comprendre les articulations entre les différents partenaires.

IV. Visite des villages :

Nous étions accompagnés de Viengxay, le responsable de l'équipe CCL à Oudomxay et d'Angkham, le technicien « eau et latrines » de l'équipe CCL.

Un technicien de la Nam Saat du district s'est impliqué dans ces visites. Il est important de souligner que se sont toujours les villageois qui construisent les latrines et réseaux d'eau sous la direction du technicien local de la Nam Saat, comme nous l'avons toujours souhaité, afin que les villageois s'approprient complètement les réalisations. Angkham assurant la supervision des études, des devis, des appels d'offres, de la construction et de la formation des usagers pour le compte du CCL.

Afin de faciliter la lecture, nous relatons les caractéristiques importantes et les conclusions, sous forme de fiches :

Village: BAN KOUANG

Date de la rencontre: 20/11/12 **Heure : 11H30**

Ethnie : Lao Lu

Nom du principal représentant du Village : M. BOUNMA

Chef de village Adjoint Autre représentant

Visite du village en compagnie de MM Inthong de la Nam Saat District Namor, Viengxay Coordinateur CCL Oudomxay, M. Angham Technicien CCL Oudomxay, Colette, Jean et Etienne ALL.

Nb maisons : 189

Nb habitants: 959

Nb familles : 265

Nb femmes : 482

Nb enfants < 5 ans: 90

Santé

Nb d'ASV : 2 Nb Matrones :

Un dispensaire ADB avec 3 infirmiers.

Situation des latrines

il y en a actuellement 138

Nb demandé : 38 + Complément 13 = Total 51

Situation réseau d'eau/ fontaines

Qualité du débit : A priori pas assez d'eau.

Réservoir : A prévoir pour 2013 suivant le **résultat des études à mettre en route.**

Economie

Cultures vivrières: Riz de rizière

Cultures de rente : Maïs, Hévéa, Epices, Pastèques, Melon d'eau, ails, oignons

Elevage:

Artisanat / Industrie : décortiqueuse à paddy de grande capacité.

Divers et conclusion

Nous avons donné notre accord pour la construction immédiate de 51 latrines.



La décortiqueuse à paddy

Village: NAMO TAI

Date de la rencontre: 20/11/12

Heure : 16 H 00

Ethnie :

Nom du principal représentant du Village : ?

Chef de village **Adjoint** **Autre représentant**

Visite du village en compagnie de MM Inthong de la Nam Saat District Namor, Viengxay
Coordinateur CCL Oudomxay, M. Angham Technicien CCL Oudomxay, Colette, Jean et Etienne
ALL.

SANTE

Utilisation des pesticides :

dans les rizières, champs de maïs, sous la pression des chinois...

Situation des latrines

Nb demandé : 75 demande initiale + complémentaire soit au total 82.

Situation réseau d'eau/ fontaines

Etat tuyauterie : Un problème subsiste concernant un tuyau passant dans la rivière suite à de gros travaux antérieurs. Nous avons déjà donné un accord mais rien n'a bougé. A revoir mais cette fois à reconstruire au-dessus de la rivière.

Economie

Cultures de rente : Riz, Maïs,

Divers et conclusion

Nous avons confirmé notre accord pour 82 latrines.



Le tuyau d'eau à faire passer en aérien

Village: PHOU OM

Date de la rencontre: 21/11/12

Heure : 9 h 15

Ethnie :

Nom du principal représentant du Village : M. KHAM HYANG

Chef de village Adjoint Autre représentant Le chaman...

Visite du village en compagnie de MM Inthong de la Nam Saat District Namor, Viengxay
Coordinateur CCL Oudomxay, M. Angham Technicien CCL Oudomxay, Colette, Jean et Etienne
pour ALL.

Nb maisons : 144

Nb habitants: 997

Nb familles : 181

Nb femmes : 560

Nb enfants < 5 ans: nc

SANTE

Nb d'ASV : 2 Nb Matrones :

Cette année 2 enfants sont décédés, l'un à la naissance, en raison de problème pulmonaires pour l'autre.

Le village dispose d'un dispensaire construit par ADB. Il est fréquenté par environ 5 à 7 personnes en moyenne par jour, selon les statistiques. (soit 2183 /année 2011).
649 femmes sont sous contraception. Il y a environ 60 femmes enceinte/an

Les villageois nous demandent des moustiquaires. Nous leur rappelons qu'il existe un programme spécifique de l'état Lao.

Propreté du village : RAS

Situation des latrines

139 latrines construites en 2011

Situation réseau d'eau/ fontaines

La réalisation du réseau d'eau a été supportée par l'IFAT. Le réseau a été construit en mai 2005, sous contrôle de la Nam Saat

Etat tuyauterie :]

Etat réservoir :] à vérifier

Etat captage :]

Qualité du débit :]

Adéquation de l'emplacement :

Souhaits du village :

En raison de l'accroissement de population la distribution d'eau est mal assurée. Les villageois ne savent pas précisément quel est le problème de fonds. En conséquence nous demandons l'expertise de la Nam Saat et du technicien du CCL. Nous ne prendrons position qu'au vu des résultats de leur étude.

Economie

Cultures vivrières: Riz de pente et riz de plaine.
Cultures de rente : Maïs, bambou, larmes de job
Elevage: Volaille, cochon, buffle, bœuf

Divers et conclusion

Attendre les résultats de l'étude NAM SAAT/CCL pour les modifications sur le réseau d'eau.



Récolte des graines « larmes de job » riche en protéines

Village: HOUA KENG

Date de la rencontre: 22/11/12 Heure : 11H10

Nom du principal représentant du Village : M. KHAMP CHONG
Chef de village Adjoint Autre représentant + son adjoint.

Visite du village en compagnie de MM Inthong de la Nam Saat District Namor, Viengxay
Coordinateur CCL Oudomxay, M. Angham Technicien CCL Oudomxay, Colette, Jean et Etienne
pour ALL

Nb maisons : 86
Nb habitants: 429
Nb familles : 95
Nb femmes : 205
Nb enfants < 5 ans: 38
5 femmes enceintes.

SANTE

Nb d'ASV : 4 Nb Matrones :

Utilisation des pesticides : sur riz et maïs

Des posters ont été aperçus au district...

Formations nécessaires: Pesticides

Des étudiants auraient abordé le sujet...

Situation des latrines

Nb demandé : / 11

Situation réseau d'eau/ fontaines

Etat tuyauterie : Tuyauterie en mauvaise état

Souhaits du village : Remplacement de la tuyauterie sur 1200 m.

Le réservoir ne serait pas suffisant => faire une étude complémentaire

Economie

Cultures vivrières: Riz de pente,

Cultures de rente : Galanga, cardamome, menthe, oléagineux, maïs, teck, fruit oléagineux
(Mak Kao)

Divers et conclusion

Nous sommes d'accord pour le changement de tuyaux sur 1200 m à diamètre 63 (donc de qualité supérieure) voir pour agrandissement du réservoir.



Cette femme de Houa Keng, nettoie les tubercules de taro afin de les faire sécher à côté des piments

Village: PHON XAY (KM 17)

Date de la rencontre: 22/11/12 **Heure :** 16H10

Nom du principal représentant du Village : M. BOUNSAY

Chef de village **Adjoint** **Autre représentant**

Visite du village en compagnie de MM Phansouk de la Nam Saat District La, Viengxay Coordinateur CCL Oudomxay, M. Angham Technicien CCL Oudomxay, Colette, Jean et Etienne pour ALL

Nb maisons : 70
Nb habitants: 383
Nb familles : 82
Nb femmes : 182
Nb enfants < 5 ans: 11

On note une baisse de la population suite à un exode du fait que des villageois ont trouvé un emploi à Vientiane.

Situation des latrines

Nb demandé : 9

Situation réseau d'eau/ fontaines

Adéquation de l'emplacement : Inadapté maintenant en raison de rejets polluants en amont du village Tanang Po qui suite à un changement de localisation, encercle le captage

Souhaits du village : Déplacement du captage

Divers et conclusion

Le déplacement du captage paraît inévitable. Le réseau sera à modifier selon le nouvel emplacement du captage. (2, 3 ou 4 kms). La Nam Saat et le CCL devront mener une étude conjointe sur le sujet avant travaux et nous soumettre un chiffrage.



Les femmes khmu âgées aiment fumer le tabac local à la pipe

Village: VIENG KHAM (Rattaché à Done Saat)

Date de la rencontre: 23/11/12 Heure : 10h45

Nom du principal représentant du Village : M. SI PANH

Chef de village **Adjoint** **Autre représentant** **représentante des femmes**

Visite du village en compagnie de MM Phansouk de la Nam Saat District La, Viengxay Coordinateur CCL Oudomxay, M. Angham Technicien CCL Oudomxay, Colette, Jean et Etienne pour ALL

	2012	2011
Nb maisons :	151	148 ?
Nb habitants:	804	804
Nb familles :	192	181 ?
Nb femmes :	403	403
Nb enfants < 5 ans:	nc	

Situation des latrines

Nb demandé : 190 mais à actualiser en fonction du nombre de maisons.

Situation réseau d'eau/ fontaines

Qualité du débit : Problème de la distribution d'eau du fait de rattachement de villages à Done Saat. L'eau manque 3 jours par semaine.

L'école dispose d'une distribution indépendante, réalisée par UNICEF

Possibilité de captage à 7 km à étudier ??

Divers et conclusion

Nous sommes d'accord pour la construction des latrines mais il conviendra d'actualiser le nombre en vertu des maisons! En ce qui concerne le manque d'eau qui devient récurrent dans ce secteur nous suggérons à nos interlocuteurs de contacter la Nam papa pour Done Saat dans son ensemble.



Village: NONG BUA (Attaché à DONE SAAT)

Date de la rencontre: 23/11/12 Heure : 12 H00

Nom du principal représentant du Village : M. SOMCHAP

Chef de village Adjoint Autre représentant + 2 femmes

Visite du village en compagnie de MM Phansouk de la Nam Saat District La, Viengxay Coordinateur CCL Oudomxay, M. Angham Technicien CCL Oudomxay, Colette, Jean et Etienne pour ALL

Nb maisons : 89
Nb habitants: 442
Nb familles : 106
Nb femmes : 204
Nb enfants < 5 ans: nc

Situation des latrines **Nb demandé : 92 initialement.**

Situation réseau d'eau/ fontaines

Qualité du débit : Manque d'eau comme à Vieng Kham. Manque quelques jours par mois. Réservoir peu rempli.

Economie

Artisanat / Industrie : tissage artisanal produit par les femmes

Divers et conclusion

Nous apprenons par ailleurs qu'une taxe de consommation a été mise en place à hauteur de 1000 kip/personne. Pour les nouvelles connexions le tarif devient : 15000 par famille mensuellement. Le raccordement est facturé 5000 kip. Le tout est perçu essentiellement par la communauté villageoise.



Dès lors nous

précisons au village que ces fonds doivent leur permettre d'assurer la maintenance au moins. L'Etat ponctionne 20% de la taxe.

Nous confirmons notre accord pour les latrines. En ce qui concerne l'eau c'est à voir avec la Nam Papa dans le cadre élargi de Done Saat.

Village: BOUAN SOM (attaché à Done Saat)

Date de la rencontre: 23/11/2012

Heure : 13 h 00

Nom du principal représentant du Village : M. LAYPHON

Chef de village **Adjoint** **Autre représentant**

Visite du village en compagnie de MM Phansouk de la Nam Saat District La, Viengxay Coordinateur CCL Oudomxay, M. Angham Technicien CCL Oudomxay, Colette, Jean et Etienne pour ALL
Le village nous accueille en présence de nombreuses personnes.

Nb maisons : 66

Nb habitants: 353

Nb familles : 77

Nb femmes : 192

Nb enfants < 5 ans: 12

Situation des latrines

Nb demandé : 71 initialement.

Situation réseau d'eau/ fontaines

Un premier réseau construit grâce à l'aide des Quakers en 1994, mais l'augmentation de la population l'a rendu vite insuffisant, d'où le raccordement au réseau de Done Saat.

Qualité du débit : Problème récurrent de Done Saat et ses satellites. Ceci implique pour les femmes la corvée d'eau à la rivière épisodiquement surtout durant la saison sèche.

Divers et conclusion

Une liste de demandes en tout genre nous est soumise, liste à laquelle nous ne pouvons répondre étant donné leur objet loin de ce que nous pouvons financer dans notre programme « eau ».

Notre accord est acquis pour les latrines.

Nous prenons le repas avec les villageois, un baci en notre honneur sera préalablement célébré. Le repas se terminera dans la bonne humeur autour d'une jarre (alcool de riz fermenté).



La « bière de jarre » se boit à l'aide d'une « paille » en bambou

Village: BAN MAY (District de LA)

Date de la rencontre: 23/11/12 Heure : 15H15

Nom du principal représentant du Village : M.LENTONG
Chef de village **Adjoint** **Autre représentant** + Autres personnes.

Visite du village en compagnie de MM Phansouk de la Nam Saat District La, Viengxay Coordinateur CCL Oudomxay, M. Angham Technicien CCL Oudomxay, Colette, Jean et Etienne pour ALL

Nb maisons : 48
Nb habitants: 234
Nb familles : 58
Nb femmes : 121
Nb enfants < 5 ans: nc

SANTE

Utilisation des pesticides : Ce village, qui s'était déclaré « sans pesticide » se voit contraint sur l'insistance des fournisseurs chinois de les utiliser pour la culture des haricots que les agriculteurs débutent cette année. Les villageois nous font part de maux de tête. Anna (Bee Keeping Project) aurait vérifié que dans 3 villages quelques personnes ont eu de la fièvre.

Ils utiliseraient des masques de protection.

Formations nécessaires: Pesticides

Situation des latrines **Nb demandé :** Initialement 57.

Situation réseau d'eau/ fontaines

Qualité du débit : Trop faible surtout de mai à août. Nous émettons l'hypothèse que la cause en soit la présence en amont de la mine de fer récemment exploitée par les chinois.

Adéquation de l'emplacement :

Souhaits du village: recherche d'un captage complémentaire.

Economie

Cultures de rente : Cacahuète et haricots depuis 2012

Divers et conclusion

Nous avons confirmé notre accord pour les latrines.

Quant au problème important de l'eau, le CCL et la Nam Saat devront faire une étude sur la recherche d'un autre captage, et en conséquence, sur la restructuration du réseau. Cet investissement est à mettre au programme 2013-2014



*La culture de haricots, en saison sèche, sur
l'emplacement des rizières*

Village: PAK LA (Attaché à DONE SAAT)

Date de la rencontre : 23/11/12

Heure : 17H00

Nom du principal représentant du Village : M. OUN

Chef de village **Adjoint** **Autre représentant** **adjointe du chef**

Visite du village en compagnie de MM Phan Souk de la Nam Saat District La, Viengxay Coordinateur CCL Oudomxay, M. Angham Technicien CCL Oudomxay, Colette, Jean et Etienne pour ALL

Nb maisons : 86
Nb habitants: 474
Nb familles : 116
Nb femmes : 215
Nb enfants < 5 ans: nc

Situation des latrines

Nb demandé : 47 initialement + 3 additionnelles = 50

Situation réseau d'eau/ fontaines

Même problème que pour les autres villages rattachés à Done Saat.

Divers et conclusion

Le village a un bon souvenir de l'association ASIEMBO qui y a travaillé en 2009.
Nous donnons notre accord pour 50 latrines.



V. Remarque suite à la visite des villages :

1) Historique du réseau de Done Saat :

Nous sommes confrontés actuellement aux conséquences d'un choix qui date de 2000. A l'époque le gouverneur du district cherchait une solution pour l'alimentation en eau du village de Done Saat qui était le plus gros quartier de l'agglomération centrale du district de La. Nous avons eu l'opportunité de trouver un financement et de répondre positivement à sa demande. Mais les études de la Nam Saat se fondaient sur les chiffres de la population du seul village de Done Saat. Depuis, tous les villages de l'agglomération sont reliés à ce réseau, les gouverneurs successifs n'ayant pas trouvé d'autre solution pour répondre au besoin de la population.

Le nouveau programme du CCL s'appuie sur les villages avec lesquels nous travaillons depuis 1996 en y associant d'autres communautés éloignées. Mais seul Done Saat figure dans la liste officielle, pas les autres villages de l'agglomération qui maintenant demandent latrines et alimentation en eau plus fiable. Des demandes de réalisations d'une station de pompage dans la rivière Nam Pak et d'une distribution à partir d'un château d'eau (Nam papa) n'ont jusqu'à présent pas abouties faute de financement.

2) Le cas de Ban Phong Savane :

Il n'était pas prévu de passer à Phong Savane, mais le 22 novembre nous avons assez de temps pour faire le détour et voir comment les villageois utilisent le bac construit en 2011.

Premier constat, de nombreuses maisons accompagnent les quelques constructions qui existaient sur la rive droite de la Nam Ko en 2011, certaines construites en brique.

Le bac amarré à la berge semble avoir été utilisé vu les bosses et éraflures relevées sur la coque. Un pont flottant retenu par le câble de l'ancien pont suspendu est déjà opérationnel en ce début de saison sèche.

Sur la rive gauche, stupeur, un spectacle de villages abandonné nous attendait. Seuls des cris d'enfants entendus vers l'école nous donnent la curiosité de continuer notre visite. Les fontaines sont toujours en place et l'eau coule aux robinets. L'instituteur et les élèves construisaient avec application des panneaux de bambou tressé pour construire une cuisine et un réfectoire. Il nous dit que les villageois ont décidé, avec l'appui du gouverneur de déménager les maisons de l'autre côté de la rivière là où arrive la piste, depuis que la ligne électrique qui va jusqu'à Houé Hô, passe par là.

Cette décision logique de la communauté nous interpelle et nous permet de relativiser nos décisions. Le développement rapide de ces dernières années bouleverse toutes les prévisions que les villageois et nous avons pu échafauder. Ils ont terrassé pour trouver plus de place sur la rive droite, ils ont construit des latrines et tiré un tuyau le long du câble du bac pour amener l'eau. C'est un progrès important de pouvoir bénéficier de l'électricité.

Nous n'avons pas pu parler avec des représentants du comité villageois, tous les actifs étant dans les champs pour les récoltes. Cette histoire édifiante nous invite à rester humble et toujours à l'écoute des habitants et des grandes orientations du développement de la région pour faire des choix avec eux.



VI. Conclusion :

Cette courte mission effectuée en groupe de trois personnes nous a permis de constater que le nouveau programme du CCL dans lequel nous sommes inclus est passé dans sa phase de réalisation. C'est très porteur pour nous de pouvoir développer avec les autres partenaires des activités nécessaires pour les populations mais que nous ne pouvions réaliser seul.

Nous avons pu définir les modalités de partenariat et d'intervention avec l'équipe du CCL basée à Oudomxay.

L'évolution du village de Phong Savane nous permet de relativiser et de réfléchir à notre approche du développement et nous montre que malgré certains choix qui nous questionnent les acquis en matière d'hygiène et d'éducation persistent.

